

Protokoll fra møte i Studieutvalget ved Det juridiske fakultet

Tirsdag 16. september 2014 kl. 09:15.

Møterom 546

Til stede:

Bjørnar Borvik (leder)

Magne Strandberg (a)

Bjørn Henning Østenstad (a) – vara for Anneken Sperr (a)

Jonas Jensen (b)

Kjersti Bakke Sørensen (c)

Sandra Guderud (d)

Emilie Melbø Kristoffersen (d)

Borvik forlot møtet under behandling av sak 59/14 – Magne Strandberg overtok som møteleder under den saken.

Østenstad forlot møtet under behandling av sak 61/14.

Forfall: Anneken Sperr (a)

Sekretær: johanne.spjelkavik@jurfa.uib.no

Neste møte: 14. oktober 2014, kl. 09:15, rom 546.

Saksliste og innkalling godkjent	
Sak 51/14	Orienteringssaker
1	Protokoll fra SU 17. juni. Godkjent på sirkulasjon 18. juni. OBS – ekstern lenke – må lastes ned separat.
2	Fullmaktsvedtak <ol style="list-style-type: none"> EXFAC Juridisk forprøve Prøvingsformer JUS271-2-B Comparative Energy Law Litteratur JUS259-2A Internasjonal privatrett. Litteratur JUS289-2-A International Civil Procedure. Litteratur JUS256-2-A Skatterett I. Litteratur Fullmaktsvedtakene fås ved henvendelse til Johanne.spjelkavik@jurfa.uib.no De publiseres også sammen med innkallingen og protokollen på Studieutvalgets nettside: http://www.uib.no/jur/24968/studieutvalget
3	Digital vurdering og eksamen: Rapport våren 2014 http://norgesuniversitetet.no/ikt/ekspertgrupe-digital-eksamen/ny-rapport-om-juridiske-problemstillinger http://norgesuniversitetet.no/files/digital-vurdering-eksamen-juridisk-versjon1.pdf (OBS! Ekstern lenke – må lastes ned separat. Rapporten er på 84 sider og vedlegges ikke her.)
4	JUS262-2-C Kjennetegnrett. Fullmaktsvedtak om ny sensur.
5	Utdanningsutvalgets møte 16. mai: Protokoll
Sak 52/14	Saker til drøftelse/høring/uttalelse
1	NOU 2014:5 MOOC til Norge. Høring. Frist: 10. oktober. http://www.regjeringen.no/nb/dep/kd/dok/nouer/2014/NOU-2014-5/10.html?id=762970 (OBS! Ekstern lenke – må lastes ned separat. NOU'en er 110 sider og vedlegges ikke her.) Høringsbrev fra Kunnskapsdepartementet og fra UiB.
SU uttaler	<ul style="list-style-type: none"> 3+2-komiteen oppfordres til å gjøre seg kjent med utredningen og vurdere om synspunktene bør ha en plass i komiteens innstilling. Studieutvalgets leder gis fullmakt til å utforme forslag til fakultetets innspill til høringen. Dette sirkuleres i utvalget, og oversendes evt. UiB av fakultetsledelsen.
Vedtaksaker	
Sak 53/14	JUS288-2-A International Criminal Law. Søknad fra emneansvarlig Terje Einarsen om

adgang til å tilby frivillig oppgaveskriving i kurset.

Vedtak

1. Studieutvalget anbefaler overfor dekanatet at søknaden innvilges, i første omgang som en prøveordning for 2014. Dersom det viser seg at mange studenter ønsker å skrive og at behovet for veiledning er stort, kan ny søknad leveres for kommende studieår.

Studieutvalget har lagt avgjørende vekt på at det er tale om et engelskspråklig kurs, der flere hensyn taler for å tilby skrivetrening: Skrivetrening på engelsk kan senke terskelen for at norske studenter velger et engelskspråklig kurs, og det er ønskelig å tilby en slik øvingsoppgave for utenlandske studenter som er helt ukjent med vår skrivetradisjon og våre eksamenskrav.

2. Studieutvalget ber om å få seg forelagt en utredning om ressursbruk og -fordeling på spesiallemnene.

Sak 54/14

JUS135 Rettsstat og menneskerettigheter. Endring i kursopplegg, jf. Reglement for Det juridiske fakultet § 9 nr. 2 bokstav c. [Forslag](#) fra kursansvarlig Jørgen Aall.

Vedtak

1. Det vedtas en prøveperiode på ett år, der kursoppgavene i JUS135 Rettsstat og menneskerettigheter reduseres fra seks til fem i antall. Den ene oppgaven økes i omfang fra 1750 ord til 2625 ord (50 % økning). Honoreringen til rettere økes med 50 % for denne oppgaven.

Det er lagt særlig vekt på at det på tredje studieår kan være heldig å variere skriveformatet noe av hensyn til studentenes trening. Videre kan lik ordgrense i alle fag og temaer innebære en utilsiktet forskjellsbehandling, idet temaenes egenskaper kan kalle på svært ulike tekstrammer. Det er også lagt en viss vekt på at forslaget er faglig begrunnet; det skal likevel ikke sees bort fra administrative hensyn og andre systembetraktninger. Det er vektlagt at det må informeres grundig til studentene om a) avviket i ordgrense for den aktuelle besvarelsen og b) at det må påregnes økt arbeidspress den aktuelle uken.

2. Det skal ikke gjøres andre tilpasninger i kurset, som skriveid, tid til retting/kommentering, utregning av arbeidskrav o.a.
3. Ordningen skal adresseres særskilt i referansegruppemøtet og omtales i kursevalueringen for studieåret 2014/15.
4. Alle kursansvarlige på tredje studieår spørres om de ønsker en tilsvarende ordning for sine kurs.

Sak 55/14

[Henvendelse](#) fra Jussformidlingen om adgang til kontinuasjonseksamen for deres ansatte. [Notat](#) fra studieadministrasjonen.

Vedtak

De strenge kriteriene for tilgang til kontinuasjonseksamen er godt begrunnet og bør opprettholdes. Studieutvalget kan ikke se at de hensynene som gjør seg gjeldende for ansatte i Jussformidlingen som er ferdig med fjerde studieår, og som begrunner tilgangen til gjentak av bestått eksamen til kontinuasjonseksamen, gjør seg gjeldende i samme grad for tredjeårsstudenter. Disse siste vil kunne gjenta eksamen samtidig med at de gjennomfører fjerde studieår. Studieutvalget vil ikke tilrå en endring i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen på dette punktet.

Sak 56/14

Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen § 6-1 førte ledd, og nr. 4 første punktum. Materiell endring. [Forslag](#) fra studieadministrasjonen.

Vedtak

§ 6-1 nr. 1 første punktum i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen gis denne tilføyelsen: "senest tre år etter at siste tellende eksamen i graden er bestått, med mindre det foreligger særlig vektige grunner for å fravike fristen."

Punkt 4 strykes i § 6-1 i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen.

Sak 57/14

JUS399 Masteroppgave. Endringer i rutine. [Forslag](#) fra studieadministrasjonen i samarbeid med emneansvarlige.

Vedtak

Praksisen med å angi veileder for masteroppgaven på selve oppgaven, opphører fra og med høstsemesteret 2014.

Sak 58/14

Vedtak

Aktivitetskrav i arbeidsgrupper. [Notat](#) fra studieadministrasjonen.

Studieutvalget ønsker ikke å gå inn for å regelfeste et bestemt minimum av aktivitet, eller å operasjonalisere aktivitetskravet. Det er lagt vekt både på kontrollhensyn og på hensynet til hvilke signaler en slik regulering vil sende til studentene.

Studieadministrasjonen utarbeider nytt forslag på grunnlag av de merknadene som kom fram i møtet.

Sak 59/14 Vedtak	Nytt spesialemne JUS276-2-B European Civil and Political Human Rights (ECPHR). Forslag fra professor Jon Petter Rui. Studieutvalget innstiller overfor fakultetsstyret på at emnet JUS276-2-B European Civil and Political Human Rights (ECPHR) opprettes med virkning fra våren 2015.
Sak 60/14 Vedtak	JUS251-1-A Arbeidslivets rett. Endring og korrigerings i emnebeskrivelse. Notat fra kursansvarlig førsteamanuensis Tine Eidsvaag. JUS251-1-A Arbeidslivets rett har ingen obligatoriske arbeidskrav. JUS251-1-A Arbeidslivets rett overlapper 100 % med JUS251-2-A Grunnleggende arbeidsrett. Emnebeskrivelsen oppdateres i overensstemmelse med dette.
Sak 61/14 Vedtak	JUS123 Forvaltningsrett II. Kursansvar. Notat fra studieadministrasjonen. Bjørn Henning Østenstad oppnevnes som kursansvarlig for JUS123 Forvaltningsrett II fra studieåret 2014/2015.
Sak 62/14 Vedtak	Møtekalender Studieutvalget H14/V15. Alle møter er i rom 546. Tirsdag 16. september 2014, kl. 09:15 Tirsdag 14. oktober 2014, kl. 09:15 Tirsdag 18. november 2014, kl. 09:15 Tirsdag 9. desember 2014, kl. 09:15 Tirsdag 20. januar 2015, kl. 09:15 Tirsdag 17. februar 2015, kl. 09:15 Tirsdag 10. mars 2015, kl. 09:15 Tirsdag 21. april 2015, kl. 09:15 Tirsdag 19. mai 2015, kl. 09:15 Tirsdag 16. juni 2015, kl. 09:15

Eventuelt

Bjørnar Borvik
Leder

Johanne Spjelkavik
Sekretær

Til Dekan/Asbjørn Strandbakken
Fra Studieseksjonen/CHE/JOSP
2014 07 01

JUS262-2-C Kjennetegnsrett – vedtak om ny sensur våren 2014

I tilknytning til begrunnelse av sensurvedtak i emnet JUS262-2-C Kjennetegnsrett våren 2014, ble det avdekket at eksamensoppgaven befant seg noe lenger i utkanten av hovedlitteraturen enn det sensor var på det rene med.

Sensuren ble foretatt under forutsetning av at stoffet var godt dekket – kursansvarlig Tore Lunde har bekreftet at oppgaven er mindre sentral i forhold til pensum enn det sensor har forutsatt.

(Kontakten med Tore Lunde har foregått pr. telefon, via Torger Kielland, til Christina Kottum Elmar.)

Det er enighet mellom kursansvarlig og sensor om at ny sensur bør foretas.

Det foreligger ingen formell klage på eksamen eller sensur.

Spørsmålet er om fakultetet har kompetanse til å gjøre om sensurvedtak uten klage.

Det er tale om ca. 5 kandidater.

Universitets- og høyskoleloven § 5-2 tillegger Den sentrale klagenemnden kompetansen til å avgjøre saker om klage på formelle feil – sensurvedtaket kan oppheves, og det foretas ny sensurering eller det avholdes ny eksamen. (Endres fra 1. august 2014.)

Det kan neppe være til hinder for at fakultetet kan omgjøre sensurvedtak uten klage – jf. forvaltningsloven § 35. I dette tilfellet vil vilkåret i første ledd bokstav c – "vedtaket må anses ugyldig" – anses oppfylt idet sensuren er foretatt på et annet grunnlag enn det som gjelder for læringsmål og undervisning, herunder også hovedlitteratur.

Det kan eventuelt stilles vilkår om at ny sensur ikke skal innebære endring til skade for noen av kandidatene.

Sensor har sagt seg villig til å gjøre om sensuren ut fra de nye vilkårene kursansvarlig har gjort kjent. Han bør evt. godtgjøres med et påslag på for eksempel 20 % på sensurhonoraret, ettersom han neppe bør tildeles noe av ansvaret for den feilen som har oppstått, og han påtar seg et mindre ekstraoppdrag ved omgjøringen.

Vedtak:

1. Det foretas ny sensur i spesialemnet JUS262-2-A Kjennetegnsrett våren 2014.
2. Ny sensur skal ikke innebære endring til skade for noen av kandidatene.
3. Sensor girs et påslag på 20 % av sensurhonoraret for denne sensuren.


Asbjørn Strandbakken
dekan

[Tilbake til saklisten](#)

Sak 51/14 – 5

UNIVERSITETET I BERGEN,
UNIVERSITETETS
UTDANNINGSUTVALG

Protokoll møte i Utdanningsutvalget – Møte 4 2014

Tidspunkt: 16. mai 2014, Kl. 09.00 – 12.00

Møtested: Muséplass 1, kollegierommet

Tilstede:

Viserektor for Utdanning: Oddrun Samdal

Pro- og visedekaner: Claus Huitfeldt (HF), Harald Walderhaug (MN), Kariane T. Westrheim (PSY), Karen Christensen (SV), Magne Strandberg (JUS), Inge Fristad (MOF), Arne Tjølsen (MOF)

Studentrepresentanter, vara: Jin Sigve Mæland, Mikkel Andreas Eriksen

Observatør: Prorektor Anne Lise Fimreite

Fra administrasjonen: Christen Soleim, Tove Steinsland

Dagsorden:

I Godkjenning av innkalling og dagsorden

Innkallingen ble godkjent med følgende endring: Sak 23/14 ble tatt før sak 22/14

II Protokollen fra forrige møte var ikke klar

III Diverse tilbakemeldinger fra utvalgsleder

- Studentrepresentantene har bedt om avklaring i en sak vedrørende avslag på søknader om permisjon, for å gjennomføre relevant praksis under studier ved SV fakultetet. Fakultetet har nå satt i verk tiltak for å legge til rette for permisjoner i denne type saker.
- Studentrepresentantene har stilt spørsmål ved hvilke rutiner som gjelder når obligatoriske forelesninger av ulike årsaker må flyttes. Det er i slike tilfeller viktig å ha gode rutiner som sikrer at obligatoriske forelesninger blir gjennomført på et senere tidspunkt.
- Den nasjonale studiekvalitetskonferansen i regi av Utdanningsutvalget/SA ble gjennomført 20. juni. Konferansen hadde god oppslutning, med i alt 186 påmeldte fra over 20 utdanningsinstitusjoner.

Sak 20/14 Mal for emnebeskrivelser

Våren 2013 ba Utdanningsutvalet om at det blir utarbeidet felles mal for studieplaner (program) og for emnebeskrivelser. I møtet 16. september 2013 vedtok Utdanningsutvalget forslag til ny mal for studieplaner. I denne saken ble det lagt fram forslag til ny mal for

Utdanningsutvalget ble i møtet 7. april orientert om tildelingsbrevet fra KD for 2014, hvor det blir lagt til grunn at det som hovedregel ikke er hensiktsmessig å gi undervisningstilbud til grupper under 20 studenter, og at laveste kandidatmåltall av den grunn settes til 20. Det viktigste formålet med denne grensen er å sikre kvaliteten i utdanningene. Saken skal videre til behandling i Universitetsstyret, og temaet blir også tatt opp i møter mellom universitetene.

Det kom følgende innspill:

- Det er ikke hensiktsmessig å peke ut en bestemt institusjon som samarbeidspartner for felles utdanningstilbud eller arbeidsdeling. Aktuelle samarbeidspartnere bør vurderes i hvert enkelt tilfelle.
- En opplisting av programmer med færre enn 20 studenter er misvisende for å vurdere størrelsen på fagmiljøet, fordi enkelte fag inngår i flere programmer. For eksempel har masterprogram i engelsk 17 studenter, men studentmassen for «engelsk» er vesentlig større, og inkluderer både bachelorprogram og årsstudium i engelsk. I tillegg har flere programmer engelsk i fagkretsen, som for eksempel erfaringsbasert master i undervisning med fordypning i engelsk, samt integrert lektorutdanning med master i fremmedspråk, og integrert lektorutdanning med master i nordisk.
- Det er uklart om departementet mener 20 «studieplasser» eller «studenter». Begrepene blir brukt om hverandre.

Sak 23/14 Ex.phil ved UiB

Saken var innmeldt av studentrepresentantene, og ble presentert av Mikkel Andreas Eriksen og Heidi Fuglesang. Studentrepresentantenes utgangspunktet var at ex.phil i sin nåværende form bør vurderes nærmere, først og fremst for å oppnå økt læringsutbytte på ex. phil.

Heidi Fuglesang orienterte om Fuglesangrapporten, som ble ferdigstilt høsten 2013. Formålet var å utrede alternativer for integrering av ex. phil. i bachelorgraden. Noen av hovedkonklusjonene er at ex.phil. bør komme noe seinere i studieløpet. Dette dels for å forebygge frafall ved at studentene i første semester bør få møte det faget de har valgt å studere. I tillegg blir det argumentert for at studentene vil ha større faglig utbytte av ex. phil dersom det kommer seinere i studieløpet. Det vises til rapporten for mer informasjon.

Kristin Sampson ved FOF orienterte om at de er positive til rapporten, og at de vurderer mange av forslagene som gode. FOF er nå inne i en omleggingsfase, og en del av forslagene er i overensstemmelse med det som FOF legger opp til fremover. Et eksempel er ex.phil for biologi, hvor man har flyttet en del av undervisningen til våren, samtidig som det er gjort innholdsmessige endringer. Det planlegges nå endringer i ex.phil. for lektorutdanningen. Det ble videre opplyst at alternativer til breddetesten i ex.phil. vil bli prøvd ut i 2014.

Det vises til rapporten for mer informasjon.

Det kom følgende innspill:

- Fra studentrepresentantenes side kom det innspill om at det bør vurderes å gjeninnføre en engelsk variant av ex.phil.
- Ex.phil. inneholder noe studieatferdstrening for overgangen mellom videregående skole og universitet. Dersom ex. phil flyttes til senere i studieløpet, innebærer det at fakultetene bør ta hånd om en større del av denne treningen.

- Forslagene om en større grad av tverrfaglighet og en tydeligere kobling mot de fagene som skal studeres, ble vurdert som positivt.
- Ex.phil bør bli mer profilert enn hva det er i dag. Dette kan gjøres ved at ex.phil. får en mer sentral plass på hjemmesidene enn hva faget har i dag, og ved å tydeliggjøre hva studiet er og hvilket formål det har.
- Det bør vurderes om breddetesten i ex. phil kan erstattes med en annen form for vurdering. Fagmiljøene står fritt til å velge vurderingsform.
- Det er viktig å kunne tilby seminarmodellen til alle som ønsker det.
- Det er gjort endringer i ex.phil. blant annet ved MN-fakultetet. Det er viktig se på erfaringene fra MN-fakultetet når endringer skal vurderes. Det bør derfor gjennomføres en evaluering av erfaringer fra omleggingen i 2015. Utdanningsutvalget ønsker å være koplet på denne evalueringen.

Sak 24/14 Studiebarometeret, UiB-rapport

NOKUT har på oppdrag fra Kunnskapsdepartementet utført en nasjonal spørreundersøkelse blant norske studenter, om deres opplevelse av kvalitet i de studieprogrammene de går på. Datainnsamlingen fant sted høsten 2013 blant 2. og 5.-årsstudenter ved ulike læresteder i Norge. På bakgrunn av dette laget NOKUT en generell «Standardrapport». For å få informasjon på fakultets-nivå og på bachelor-, master/profesjonsstudium- nivå, har Helge Østbye ved Institutt for informasjons- og medievitenskap, bearbeidet datagrunnlaget videre for UiB. Rapporten fulgte vedlagt saken.

Fakultetene ble bedt om å se på resultatene for eget fakultets vedkommende, og å vurdere behovet for eventuelle tiltak.

Sak 25/14 Status – handlingsplan for EVU

I januar dette året ble det opprettet en egen arbeidsgruppe for utarbeiding av en handlingsplan for etter- og videreutdanning ved UiB. Handlingsplanen vil bli levert i løpet av høsten. Et av temaene som det arbeides med å få avklart nå, er avlønning/honorering. Ulike alternativer må vurderes, for å unngå å komme i konflikt med overtidsreglene.

Saken ble tatt til orientering

Sak 26/14 Studentombud ved UiB

Oddrun Samdal orienterte. LMU vedtok i møtet 13. mai å anbefale Universitetsstyret å etablere ordning med studentombud. Universitetsstyret behandler saken 28. mai. Ombudet skal være en uavhengig bistandsperson, og skal fungere som et supplement til øvrige systemer og rutiner for veiledning og oppfølging av studenter. Ombudet tar i mot henvendelser fra studenter, og avgjør om den er innenfor studentombudsordningen.

Saken ble tatt til orientering

Sak 27/14 Eventuelt

Claus Huitfeldt tok opp størrelsen på studiepoengkravet til spesialisering på bachelornivå. Enkelte institusjoner har krav om spesialisering på 80 studiepoeng, mens kravet ved UiB er på minst 90 studiepoeng. Det ble stilt spørsmål om dette kan endres til 80 også ved UiB. En fordel med 80 studiepoeng er at det da er mulig å ta dobbel spesialisering.

Christen Soleim svarte at kravet om 90 studiepoeng er hjemlet i grads- og studieforskriften forskriften (§2.4), og at eventuelle endringer kan gjøres av styret.

JUS288-2-A International Criminal Law: Frivillig skriving

Emneansvarlig Terje Einarsen søker om adgang til å tilby studentene å skrive en oppgave og få den kommentert. Hensynet er at mange innreisende studenter ikke er kjent med eksamensformen vi tilbyr og er usikker på hva som kreves av skriftlige arbeider hos oss.

Kurset har ikke vært tilbudt før, og det er derfor vanskelig å anslå hvor mange studenter det kan få. Det kan være rimelig å gjette på et sted rundt 20. Hvis vi tenker oss en honorarsats på 1 time pr besvarelse, og at 75 % av studentene leverer, vil dette representere et forbruk på 15 undervisningstimer. I lønn til eksterne vil det tilsvare $15 \cdot 205,70$ kroner = 4050 kroner (ltr. 47, tilsvarende det vi nytter ved retting/kommentering av storgruppeoppgaver på tredje år).

Studieutvalget har ingen budsjettmyndighet, men kan innstille overfor dekanatet på om søknaden innvilges eller ikke.

Forslag:

Studieutvalget anbefaler at søknaden innvilges, i første omgang som en prøveordning for 2014. Dersom det viser seg at mange studenter ønsker å skrive og at behovet for veiledning er stort, kan ny søknad leveres for kommende studieår.

[Tilbake til saklisten](#)

JUS135 Rettsstat og menneskerettigheter. Endring i kursopplegg

Reglement for Det juridiske fakultet § 9 nr. 2 bokstav c:

§ 9. Myndighetsområde og oppgaver for studieutvalget

1. [...]

2. Studieutvalget skal:

[...]

c) godkjenne kursoppleggene og endringer i disse

[...]

Vi har mottatt fra kursansvarlig:

Undervisningsutvalget

Det juridiske fakultet,

Ad JUS 135

Etter grundige vurderinger og drøftelser med storgruppeledere og studenter de siste år, besluttet jeg i fjor å redusere antall kursoppgaver fra seks til fem. Den nye oppgave fem bygger på de tidligere oppgavene fem og seks. Den mest vesentlige endringen er at teorioppgavene er kuttet ut. De problemstillingene som tas opp i det som nå altså er en ren praktikum bør beholdes for at ikke for store deler av pensum skal være udekket i oppgavesammenheng. Kursoppgave 5 er nøye tilsiktet med dette for øyet. Tilbakemeldingene på oppgaven fra studentene er positive, bortsett fra at den er vanskelig å løse innenfor ordgrensen. Jeg søker derfor om en moderat økning i ordgrensen (og tilsvarende for oppgaveretternes honorar). Jeg har vanskelig for å se at det skulle være innvendinger mot dette all den stund Fakultet jo vil slipper billigere unna enn tidligere år med seks kursoppgaver.

Jeg ber om at kursoppgave 5 økes fra 1750 ord til 2625 ord og honoreres tilsvarende.

Med hilsen

Jørgen Aall

Oppgavene som inngår i obligatoriske arbeidskrav i rettsstudiet, skal fylle flere funksjoner: De gir skrive trening, faglig trening og fordypning, metodisk innarbeiding og så videre, og de inngår i sertifiseringsgrunnlaget. Skrivningen er sentral i problembasert læring.

Ordgrenser er satt av flere grunner: Det skal gi et signal om hvor omfattende besvarelse det tas sikte på (tematisk og arbeidsmessig), det skal legge føringer i retning av konsist språk uten overflødig "snakk", og det skal regulere retternes arbeidsmengde.

Ut fra de målsetningene som er satt for kursene generelt og for skrivningen spesielt, vil det neppe være noen ulemper med den foreslåtte endringen. Det kan tvert imot tenkes å være fordelaktig at studentene i tredje studieår får skrive noe lengre tekster. Poenget med ordgrense opprettholdes, gitt kursansvarliges vurdering av oppgavens omfang i forhold til foreslått ordgrense.

Økningen som foreslås er på 50 % i omfang. Det kan stilles spørsmål ved om det innebærer en 50 % økning i retternes arbeid. I mangel av holdepunkter for noe annet, foreslås likevel en økning på 50 % i honoreringen av denne oppgaven.

Forslag til vedtak:

Kursoppgavene i JUS135 Rettsstat og menneskerettigheter reduseres fra seks til fem i antall. Den ene oppgaven økes i omfang fra 1750 ord til 2625 ord (50 % økning). Honoreringen til rettere økes med 50 % for denne oppgaven.

[Tilbake til saklisten](#)

Sak 55/14

Henvendelse fra Jussformidlingen om adgang til kontinuasjonseksamen for deres ansatte.

-----Original Message-----

From: Daglig leder - Jussformidlingen [<mailto:leder@jussformidlingen.no>]

Sent: Wednesday, September 03, 2014 9:47 AM

To: post@jurfa.uib.no

Subject: [POST@jurfa.uib.no] Regelverk og Jussformidlingen

Hei, jeg lurer på mulighetene for våre ansatte til å ta tredjeårsemner i kontinuasjonsperioden i august etter at de har startet hos oss.

Spørsmålet aktualiserer seg noe hvert år og hjemmel for våre ansatte til å ta fjerdeårsemner ligger i studiereglementet § 3-4 bokstav x som lyder: "x.

Studenter som får godskrevet praksis fra Jussformidlingen som spesialemne, og som derfor bare skal ta fjerdeårsemner og masteroppgaven etter praksisperioden, får gjenta beståtte fjerdeårseksamen ved første kontinuasjonseksamen."

Slik jeg har forstått ordningen har fakultetet ansett det å jobbe hos Jussformidlingen som at unntaket for å kunne ta eksamen i kontinuasjonssuken gjør seg gjeldende siden ansettelsen er en 100 % stilling og det ikke er praktisk mulig å gjennomføre en gjentakende eksamen på sin ordinære dato.

Derfor skal kontinuasjonssuken kunne konsumere opp alle eksamenene og gi mulighet for våre ansatte til å få forbedret karakterer uten at det går ut over studenter som har blitt ansatt hos Jussformidlingen.

Hvert år er imidlertid ca halvparten av Jussformidlingens ansatte tredjeårsstudenter. Mitt spørsmål da er om det vil være mulig for våre ansatte å melde seg opp til tredjeårsemner i kontinuasjonssuken? Eventuelt om det lar seg gjøre å få til en slik ordning.

Med vennlig hilsen
for Jussformidlingen

Joon-Petter Rudberg

Daglig leder

Dir. 55589604 // Mob. 97030408

www.jussformidlingen.no

Merknad fra studieseksjonen:

Hovedregelen for at kriteriene for kontinuasjonseksamen skal være strenge. Det er to grunner til dette: Kontinuasjonseksamen avholdes i august, før semesterstart, og både Studieadministrativ Avdeling (SA) og fakultetet er avhengig av at omfanget holdes lavt for overhode å kunne gjennomføre ordningen slik den praktiseres i dag. Det er utvilsomt en fordel for studentene å kunne ta denne eksamen utenom det ordinære semesteret.

Begrunnelsen for kontinuasjonseksamen er at studenter som ikke har bestått den ordinære eksamen, skal ha denne muligheten til å ivareta progresjonen i studiet sitt. Det er særlig hensynet til studenter som var syk på eksamenstidspunktet som gjør seg gjeldende. Kravene til dokumentasjon av gyldig fravær fra ordinær eksamen er strenge.

Etterspørselen etter adgang til å gjenta bestått eksamen til kontinuasjonseksamen er stor, og har vært det hele tiden. Dette er avskåret i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen § 3-4 nr. 1 bokstav c punkt ii:

Studenter som har bestått kurset, inkludert eksamen, men som likevel ønsker å gjenta eksamen (frivillig gjentak):

i. [...]

ii. Eksamen gjentas til ordinær eksamen.

Fra denne hovedregelen om at bare studenter uten bestått eksamen, får tilgang til kontinuasjonseksamen, er det gjort noen få unntak, der fakultetet har vurdert at argumentene for å tillate gjentak av bestått eksamen til kontinuasjonseksamen har vært tungtveiende. Det gjelder to grupper: Studenter som er i utveksling på tidspunktet for neste ordinære eksamen, og studenter som arbeider i Jussformidlingen og bare har masteroppgaven igjen av studiet etter at de avslutter i Jussformidlingen. Den siste gruppen er kommet med av hensyn til at et gjentak ellers ville forlenget studiet deres med ett eller to semestre (avhengig av hvilket semester ordinær eksamen i gjentaksemnet tilbys) – det er lite heldig både for studenten og for fakultetet. Ordningen er ikke etablert som et incentiv for studenter til å arbeide i Jussformidlingen.

Dette hensynet gjør seg imidlertid ikke gjeldende for studenter som arbeider på Jussformidlingen og skal ta både fjerde studieår og masteroppgaven etter endt arbeidsperiode hos Jussformidlingen. De kan gjenta tredjeårsemner til ordinær eksamen samtidig som de tar fjerde studieår – det vil si på samme premisser som andre som gjentar beståtte tredjeårsemner.

Studieadministrasjonen anser etter dette at det ikke foreligger tungtveiende grunner til at også tredjeårsstudenter i Jussformidlingen skal ha tilgang til å gjenta beståtte eksamener til kontinuasjonseksamen, og anbefaler at Studieutvalget gir Jussformidlingen slik tilbakemelding:

De strenge kriteriene for tilgang til kontinuasjonseksamen er godt begrunnet og bør opprettholdes. Studieutvalget kan ikke se at de hensynene som gjør seg gjeldende for ansatte i Jussformidlingen som er ferdig med fjerde studieår, og som begrunner tilgangen til gjentak av bestått eksamen til kontinuasjonseksamen, gjør seg gjeldende i samme grad for tredjeårsstudenter. Disse siste vil kunne gjenta eksamen samtidig med at de gjennomfører fjerde studieår. Studieutvalget vil ikke tilrå en endring i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen på dette punktet.

Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen

§ 6-1 nr. 4

Denne bestemmelsen lyder:

Det er et vilkår for å kunne oppnå graden at studenten har en gyldig og aktiv studierett ved masterprogrammet. For studenter som avslutter studiet med utvekslingsopphold, kan det vedtas utfyllende regler som avviker fra hovedregelen her.

Det er tvilsomt om vi har anledning til å sette opp et slikt vilkår, jf. Universitets- og høyskoleloven § 3-11 nr. 1 første punktum: "Institusjonen utferdiger vitnemål om fullført utdanning." Vi har sett en omfattende prosess rundt vilkåret om kandidatløfte for å få vitnemål – avgjørende ble til slutt at løftet hadde sterk forankring i den tradisjonen kandidaten er forutsatt å være utdannet i og å skulle virke i. Det var likevel klart at det skal mye til for å knytte ytterligere vilkår til utstedelsen av vitnemål.

Et praktisk eksempel på en gruppe som rammes utilsiktet av bestemmelsen slik den står nå, er studenter som har valgt å ta det siste semesteret ved en annen institusjon, og som ikke har semesterregistrert seg i Bergen mens han/hun gjorde det. For denne studenten vil studieretten rutinemessig være inndratt, og etter bestemmelsen i gjeldende punkt 4, ville han/hun ikke få vitnemål. Dette er åpenbart urimelig, og det er utilsiktet.

Vilkåret i vårt pkt. 4 har antakelig sitt historiske utspring i at det har forekommet at studenter har dukket opp etter svært mange år og bedt om vitnemål – på tidspunkter der vi vanskelig har kunnet dokumentere om de har fått vitnemål tidligere eller ikke, og der vi vanskelig har kunnet kontrollere om alle dagjeldende vilkår for grad er oppfylt. Dette fenomenet er det fortsatt av interesse å kunne avskjære, selv om det blir stadig mindre aktuelt, etter hvert som rutinene for å "tvangsutstede" vitnemål ved fullført grad blir stadig bedre.

For likevel å ivareta de hensynene som ligger bak bestemmelsen, foreslås en tilføyelse i § 6-1 nr. 1, merket med fet skrift:

Vitnemål utstedes når grad er oppnådd og kandidatløfte avlagt og vitnemål er bestilt, **senest tre år etter at siste tellende eksamen i graden er bestått.**

Dette vilkåret om tre års "foreldelse" anses å være mer nærliggende, mindre tyngende og mer saklig og følgelig lovlig. Det begrunnes med behov for å avslutte saker, og for å kunne kvalitetssikre de gradene vi tildeler. To grupper kan tenkes å bli rammet av bestemmelsen: Studenter som avslutter graden utenfor UiB, og unnlater å henvende seg her med dokumentasjon for grunnlag for godskriving. Og studenter som avslutter graden her, men har en så vidt atypisk sammensetning av graden at våre automatiserte funksjoner ikke har fanget opp kandidaten. Kandidaten skal selv melde fra om at han/hun er ferdig, ved å bestille vitnemål. I begge disse tilfellene vil altså kandidaten selv i stor grad være ansvarlig for at tidsfristen blir oversett. Regelen må forstås som en avgrensning av kandidatens krav på vitnemål, ikke en avgrensning av fakultetets adgang til å utstede det. Vitnemål bør kunne utstedes også senere, der det anses forsvarlig ut fra de kvalitetskravene vi må stille.

[Tilbake til saklisten](#)

JUS399 Masteroppgave. Endringer i rutine**Informasjon til sensorer om veileder**

I dag har vi en ordning som innebærer at veileder er oppgitt på forsiden av masteroppgaven slik studenten leverer den til sensur. Det er uklart hvilken historikk eller begrunnelse som ligger bak denne ordningen, den henger antakelig sammen med at vi tidligere hadde som fast praksis at veileder også var den ene sensoren.

Vi har gått bort fra å nytte veileder som sensor til masteroppgaver og det framstår nå som ytterligere ubegrunnet at veileder skal gjøres kjent for sensorene. Fra studenthold har det vært anført at denne informasjonen til sensorene kan bidra til å påvirke bedømmelsen – noe som i tilfelle ville være usaklig. Det er ikke nødvendig å ta stilling til om det er grunnlag for en slik bekymring. Det framstår som ubegrunnet at veileder skal være kjent for sensorene.

Forslag til vedtak:

Praksisen med å angi veileder på eller i masteroppgaven, opphører fra og med høstsemesteret 2014.

[Tilbake til saklisten](#)

Vilkår for godkjenning av obligatoriske undervisningsaktiviteter

Studentene har 3 hovedkilder til opplysninger om hvordan de skal forholde seg til deltakelse i obligatoriske undervisningsaktiviteter:

- 1) Utfyllende regler
- 2) Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltakelse
- 3) Mi side (herunder infomeldinger og emnebeskrivelser)

1. Utfyllende regler

Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen § 2-4 nr. 3:
§ 2-4 Alminnelige regler om undervisning og obligatoriske undervisningsaktiviteter

3. *Hvis ikke annet er bestemt i emnebeskrivelsen, er minimumsvilkåret for å få godkjent et kurs at studenten har deltatt i de obligatoriske undervisningsaktivitetene, og oppfylt de kravene som er fastsatt i emnebeskrivelsen. Inntil 25 % avvik fra full deltakelse aksepteres. Deltakelsen regnes ut som fastsatt i "Retningslinjer for utrekning av obligatorisk deltaking".*

Obligatoriske undervisningsaktiviteter kan underkjennes også i ettertid, jf. forvaltningsloven § 35.

Dersom emnet har obligatorisk kursoppgave, skal denne være levert og godkjent før eksamen. Eventuelle unntak framgår av emnebeskrivelsen.

Obligatoriske undervisningsaktiviteter skal gjennomføres til de tider og frister som fremgår i emnebeskrivelsen.

2. Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltakelse, jf. § 2-4 nr. 3 i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet

1) Kurset kan ikke godkjennast, og karakter kan ikke settjast, utan at studenten har levert oppgåver m.m. som skal telje med som grunnlag for karakteren for kurset. Det same gjeld øvingar m.m. som skal godkjennast.

2) For oppmøte og levering og kommentering av oppgåver m.m. som ikke skal telje med som grunnlag for karakteren, skal deltakinga reknast slik:

Gjennomsnittet av prosentvis oppmøte på arbeidsgruppemøte og storgruppemøte (sett under eitt), prosentvis innlevering av oppgavesvar og prosentvis kommentering av 2 oppgavesvar per arbeidsgruppeoppgave skal være minst 75. Det er kun fullstendig oppfylte aktivitetskrav som inngår i grunnlaget for utrekninga.

Som fullstendig oppfylte aktivitetskrav gjeld:

1. *Arbeids- og storgrupper: Deltaking på heile gruppemøtet i henhold til fastsett varigheit.*
2. *Innlevering av oppgavesvar: Heile oppgåva skal svarast på, og må fylle dei kvalitative og kvantitative minstekrava som er fastsatt i "Krav til skriftlige arbeider på masterstudiet i rettsvitenskap".*
3. *Kommentering av oppgavesvar: Med mindre noko anna uttrykkeleg går fram av kursbeskrivinga/det einskilde oppgavesettet, skal studentene kommentere minst 2 oppgavesvar per arbeidsgruppeoppgåve. Dersom kommenteringsplikta ikkje kan oppfyllest innan det tildelte kommenteringslaget, skal den oppfyllest tilsvarande innan den tildelte arbeidsgruppa.*

3) Dersom det er fastsatt midtvegsprøve, skal denne alltid vera levert. For kursoppgåvene gjeld punkt 2 tilsvarande sjølv om dei skal leverast til vurdering saman med avsluttande prøve.

4) Er deltakinga ikkje tilstrekkeleg til at kurset kan godkjennast, skal studenten få melding om dette seinast dagen før avsluttande prøve.

Sjå likevel § 2-4 (3), andre setning og kapittel 4 i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen. Etter desse reglane kan deltaking også verte underkjent i ettertid.

3. Mi side

Hva obligatoriske undervisningsaktiviteter består i for det enkelte emne, er nærmere angitt i emnebeskrivelsen. Dette utdypes med en orientering om obligatorisk deltaking i Mi side (ligger under «Det juridiske fakultet informerer om»):

DE TRE FØRSTE STUDIEÅRENE

Arbeids- og storgruppemøter, oppgaveskriving og kommentering er obligatorisk, men merk at det ikke er obligatoriske arbeidsgrupper på 3. studieår! Utrekningen av deltakingen blir gjort som fastsatt i Retnings

Prosentvis oppmøte på arbeids- og storgrupper (NB! Kun sistnevnte for tredjeårsstudenter!), prosentvis innlevering av oppgavesvar, og prosentvis kommentering av oppgavesvar regnes ut hver for seg, legges sammen og deles på 3. Totalt må dette utgjøre minimum 75 %. I de fleste emner vil det være flere gruppemøter totalt enn oppgavesvar og kommenteringer. Det betyr at oppgavesvar og kommenteringer, i de fleste tilfeller, teller mer i totalberegningen en fysisk fremmøte.

Eksempel:

- *Deltatt på 7 av 9 gruppemøter totalt: $7 * 100 / 9 = 78$*
- *Leverte 5 av 6 oppgaver: $5 * 100 / 6 = 83$*
- *Kommentert 4 av 6 oppgaver: $4 * 100 / 6 = 67$*

$$78 + 83 + 67 = 228$$

*$228 / 3 = 76$ – altså **76 %** deltaking, og eksamensvilkår er godkjent.*

NB! Det er egne fremmøteberegninger for EXPHIL og EXFAC!

FJERDE OG FEMTE STUDIEÅR

På 4. studieår er undervisningen ikke obligatorisk, men det gis obligatoriske innleveringsoppgaver. For spesialemnene er undervisningen normalt ikke obligatorisk. Se kursplanen for det enkelte kurs for nærmere beskrivelser.

KAN JEG SØKE FRITAK?

Kravet om 75 % oppmøte og deltaking er absolutt. Fraværet på 25 % skal dekke normalt sykdomsfravær og lignende. Fravær utover dette godtas ikke, selv om manglende deltaking skyldes hindringer som studenten selv ikke kan lastes for.

I særlige tilfeller - for eksempel ved alvorlig og langvarig sykdom - kan fakultetet etter søknad utforme individuelt tilpassede obligatoriske arbeidskrav når studenten har dokumentert at han eller hun ikke uten urimelig belastning har mulighet til å oppfylle krav til deltaking på grunn av egen eller nærstående persons sykdom, repetisjonsøvelser i forsvaret, omsorg for egne barn i forbindelse med fødsel eller adopsjon, eller av andre vektige faglige eller velferdsmessige grunner. Tilpassede arbeidskrav skal sikre at læringsmål, læringsutbytte og samlet arbeidsbelastning opprettholdes. Det gis ikke fritak for obligatoriske arbeidskrav. Se ”Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet”, § 2-1, pkt 5.

HVA SKJER VED MANGLENDE DELTAKELSE?

Kan kursdeltakelsen ikke godkjennes, skal studenten få melding om dette fra fakultetet senest dagen før avsluttende prøve i kurset, jf. «Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltaking» (lenke nederst) pkt. 4. Avgjørelsen kan påklages, jfr. forvaltningsloven § 28. Klager studenten på fakultetets avgjørelse, vil saken normalt ikke kunne avgjøres før eksamen, og studenten vil i så fall kunne møte i eksamenslokalet og avlegge eksamen på vanlig måte på eget ansvar. Besvarelsen vil bli holdt tilbake fra sensuren inntil avgjørelse foreligger i klagesaken.

HVORDAN REGISTRERES DELTAKELSE?

Arbeidsgrupper, arbeidsgruppeoppgaver og kommentering av medstudenter

På 1. og 2. studieår registrerer arbeidsgruppeleder fremmøte i arbeidsgruppene. I tillegg skal studentene signere fremmøtelister.

Arbeidsgruppelederne registrerer også hvor mange oppgavesvar og kommenteringer studentene i gruppen gjennomfører. På tredjeåret gjøres dette av studieårsansvarlig.

Storgrupper og obligatoriske elementer på storgruppene

Storgruppeleder registrerer hvorvidt studentene gjennomfører de obligatoriske kravene i storgruppene.

Felles for stor- og arbeidsgrupper

Alle studenter skal møte på den gruppen de er tildelt av fakultetet. Fremmøte registreres ved å signere fremmøteprotokollen, men KUN i den gruppen studenten er tildelt!

Ingen signatur = fravær. Det er altså IKKE mulig å få registrert fremmøte i ettertid eller i andre grupper enn din egen. Studentene står selv ansvarlige for å få registrert sin tilstedeværelse. Kun deltagelse i BEGGE gruppetimene gir gyldig fremmøte. Hvis navnet ditt ikke står på listen: ta kontakt med studieårsansvarlig snarest.

En gruppeleder kan når som helst foreta navneopprop og vise bort studenter som ikke tilhører gruppen.

NB! Det er den enkelte students eget ansvar å sørge for at vedkommendes fremmøte er riktig registrert på både arbeids- og storgruppemøter.

REGLENE

Obligatorisk deltagelse ved kurs, og reglene om fravær, er hjemlet i Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen kapittel 2, § 2-1, jfr. Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltagelse. Reglene vil bli praktisert strengt.

Problemet med dagens regulering

- 1) Per i dag krever reglene ikke aktiv deltagelse i gruppene – det holder at man er til stede i rommet. Det er ikke et utbredt problem, men det har forekommet at studenter har sovet seg gjennom gruppesamlingen – og etter regelverket får de da oppmøtet godkjent, så lenge de signerer på oppmøteskjemaet. Dette er åpenbart uheldig og i strid med formålet ved obligatoriske undervisningsaktiviteter, både for studenten selv og for de øvrige studenter i gruppen.

Studieseksjonen ønsker at regelverket skal ta sikte på å unngå situasjoner der studenten er fysisk til stede i gruppesamlingen, men ikke er reelt deltagende.

- 2) I utfyllende regler er kravet kun angitt som «har deltatt». Selv om det oppgis på Mi side at «ingen signatur = fravær», så skjer det fra tid til annen at studentene glemmer å signere oppmøteskjemaet, og i etterkant fører andre bevis for at de har vært til stede. Dette kan være uttalelser fra gruppeleder og medstudenter; studentens angivelige notater fra gruppesamlingen osv. Studieseksjonen har ansett det som uheldig at godkjenning av oppmøte kan være avhengig av hukommelse og velvilje fra gruppeleder og medstudenter, og ønsker å unngå situasjoner der andre enn studenten selv blir gjort ansvarlige for godkjenningen. Den sentrale klagenemnd ved UiB har imidlertid ved enkelte anledninger godtatt denne type bevisførsel og godkjent oppmøte i etterkant.

Den sentrale klagenemnd har uttalt at en ufravikelig praktisering av signaturkravet kan ramme utilsiktet hardt (sak 47/13). Det er altså lite trolig at vi kan eliminere problemet fullstendig. Likevel ønsker vi å presisere kravet til signatur mer tydelig enn slik det er i dag – kravet bør inntas i regelverk heller enn å ligge som utdypende informasjon på Mi side. Det vil gjøre kravet mer tilgjengelig for studentene, og lettere å håndheve for fakultetet.

Mulig løsning

Utfyllende regler er i dag omfattende. Presiseringer vedrørende obligatorisk deltagelse eksisterer allerede i «Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltagelse». Vi foreslår at de to ønskede

presiseringene inntas i disse retningslinjene, og at tittel på retningslinjene tilpasses det nye innholdet.

Forslag til vedtak

a. Utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, UiB § 2-4 nr. 3 endres slik:

3. *Hvis ikke annet er bestemt i emnebeskrivelsen, er minimumsvilkåret for å få godkjent et kurs at studenten har deltatt i de obligatoriske undervisningsaktivitetene, og oppfylt de kravene som er fastsatt i emnebeskrivelsen. Inntil 25 % avvik fra full deltakelse aksepteres. Hva som utgjør «deltakelse» og utregning av deltakelsesprosent er nærmere angitt i «Retningslinjer for registrering og utregning av obligatorisk deltakelse». Deltakelsen regnes ut som fastsatt i "Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltaking".*

Obligatoriske undervisningsaktiviteter kan underkjennes også i ettertid, jf. forvaltningsloven § 35.

Dersom emnet har obligatorisk kursoppgave, skal denne være levert og godkjent før eksamen. Eventuelle unntak framgår av emnebeskrivelsen.

Obligatoriske undervisningsaktiviteter skal gjennomføres til de tider og frister som framgår i emnebeskrivelsen.

b. «Retningslinjer for utregning av obligatorisk deltakelse, jf. utfyllende regler § 2-4 nr. 3» endrer navn til «Retningslinjer for registrering og utregning av obligatorisk deltakelse, jf. utfyllende regler for studier ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Bergen § 2-4 nr. 3». Følgende tillegg inntas i retningslinjene:

Punkt 2) 1. endres slik:

1. *Arbeids- og storgrupper: Deltaking på heile gruppemøtet i henhold til fastsett varighet. For å få godkjent deltaking må studenten delta aktivt i samlinga, og sjølv sørje for å signere på fremmøteskjema. Registrering kan ikkje gjerast i etterkant av samlinga.*

[Tilbake til saklisten](#)

Sak 59/14***Søknad om å opprette nytt spesialemne, JUS276-2-B European Civil and Political Human Rights (ECPHR)***

Søknad fra emneansvarlig professor Jon Petter Rui og førsteamanuensis Bjørnar Borvik.

Jon Petter Rui

Her

Studieutvalget

Her

Dragefjellet den 28. august 2014

Søknad om opprettelse av spesialfag: European Civil and Political Rights

Jeg viser til vedlagte emnebeskrivelse og søker med dette om opprettelse av spesialfaget European Civil and Political Rights (20 SP). Som det fremgår av emnebeskrivelsen er et sentralt fokus i faget forholdet, samspillet og mulige spenningsforhold mellom Europarådets og EUs menneskerettighetsregimer. Meg bekjent er det ingen juridiske fakulteter i Skandinavia som tilbyr et lignende kurs.

Fakultetet har stadig en målsetting om å utvide antallet kurs med undervisning på engelsk, og opprettelsen av dette faget vil klart være i tråd med denne målsettingen. Erfaring viser at våre studenter på masterstudiet i forholdsvis liten grad velger engelskspråklige emner, og faget er i første omgang derfor primært myntet på tilreisende studenter. Hvis det i fremtiden skulle bli et krav om at våre studenter tar et engelskspråklig emne, vil faget klart være relevant for dem.

Videre ønsker jeg å peke på at fakultetet allerede tilbyr kurset Human Rights Law: Special Focus on Economic, Social and Cultural Rights (20 SP), og ved å etablere et kurs av tilsvarende omfang om de sivile og politiske rettighetene, vil det engelskspråklige undervisningstilbudet om menneskerettigheter fremstå som atskillig mer komplett enn hva det gjør pr. dato.

Dette faget lar seg dessuten meget godt kombinere med flere av de øvrige engelskspråklige spesialfag som er lagt til vårsemesteret, særlig Constitution and Politics, Law and Justice og Health and Human Rights in the Welfare State. For tilreisende studenter som ønsker å studere ved fakultetet i ett år vil faget (kombinert med ett spesialfag på 10 SP) passe godt i kombinasjon med fagene Human Rights Law: Special Focus on Economic, Social and Cultural Rights og Comparative Constitutional Law (10 SP), som begge er lagt til vårsemesteret. At fakultetet kan

tilby ett års utdanning innen disse fagene kan for øvrig legge til rette for på sikt å opprette en LL.M.-grad.

Min vurdering er at det ikke er mer enn 1/3 overlapp mellom pensum i dette spesialfaget og faget Rettsstat og menneskerettigheter på masterstudiet. Det er på det rene at flere av de rettigheter som er tema på spesialfaget også er tema i rettsstat og menneskerettigheter. Imidlertid er fokuset i de to fagene vesensforskjellig: Rettsstat og menneskerettigheter har et nasjonalt fokus. Rettighetene i EMK settes i sammenheng med det nasjonale menneskerettighetsvernet. Det er ikke bare EMK-retten som berøres, også SP-rettighetene. Fokuset i spesialfaget er utelukkende internasjonalt. I tillegg kommer at de materielle rettighetene i EMK-retten løpende vil bli holdt opp mot og sammenlignet med de lignende rettigheter i EUs Charter om grunnleggende rettigheter. Som det fremgår av emnebeskrivelsen er fokuset i spesialfaget også rettet mot institusjonene i de to europeiske menneskerettighetsregimene, herunder forholdet og samspillet mellom dem.

Vennlig hilsen

Jon Petter Rui

Template for the establishment of JUS276-2-B European Civil and Political Human Rights (ECPHR)

Subject	
Course title	European Civil and Political Human Rights (ECPHR)
Code	JUS276-2-B
Course title – bokmål*	European Civil and Political Human Rights
Course title – nynorsk*	European Civil and Political Human Rights
Course title – english*	European Civil and Political Human Rights
Number of credits*	20
Level (BA or MA)	MA
Course leader*	Prof. Dr. Jon Petter Rui
Subject lecturer(s)*	Prof. Dr. Jon Petter Rui/Associate Prof. Dr. Bjørnar Borvik, Prof. Dr. Jørgen Aall
Contact person in the Administration (can be changed by the Admin. without a new decision)	elective-courses@jurfa.uib.no
Combines successfully with	<ul style="list-style-type: none"> - Constitutions and Politics (JUS 286-2-A) - Law and Justice (JUS 273-2-C) - Legal Philosophy (JUS 273-2-A) - Health and Human Rights in the Welfare State (JUS 250-2-2)
For courses in the law programme:	
- Course content**	<p>First and foremost, the course focuses on the Council of Europe's system for protecting civil and political rights in its 47 Member States. <i>Firstly</i>, the history and background of the system, its institutions and the relationship between them is explored. Main emphasis is put on the European Court of Human Rights: what is it, how does it work, its legal method, the relationship between the Court and national Courts and the Court's main challenges for the future. <i>Secondly</i>, the substantial rights of the European Convention of Human Rights is given considerable attention, i.e. the right to life, the prohibition of torture, the protection from slavery and forced labour, the right to personal liberty and security, the right to a fair trial, the right to private- and family life, the freedom of thought, conscience and religion, the freedom of expression and of assembly and association, the protection of property, the right to education, the right to free elections, the freedom of movement, the freedom from discrimination and the right to an effective remedy.</p> <p>The European Union is emerging as an ever more important institution securing and safeguarding civil and political rights in 28 European Union Member States. <i>Firstly</i>, attention is drawn to the structural and institutional framework of the European Union human rights regime of civil and political rights. <i>Secondly</i>, the course focuses on the most important substantial civil and political rights in the European Charter of Fundamental Rights, i.e. how these rights are interpreted and operationalized through the jurisprudence of the European Court of Justice.</p>

	Soon to come, the European Union will accede to the European Convention of Human Rights. A wide range of questions surfaces, which some of them will be addressed at the course. An overarching topic in this regard is the relationship between the European Court of Human Rights and the European Court of Justice.
- Learning outcome**	Passing the course, students will have acquired thorough, in depth knowledge on the current status and challenges of European civil and political rights. The combination of an overarching understanding of the European human rights regime as a whole, which interacts on several levels and detailed knowledge of the substantive civil and political human rights, will enable the students to make accurate, independent and critical analyses of current and future topics within the field.
- Literature**	[Godkjennes av Studieutvalget for publisering senest fire uker før kursstart.]
Teaching:	
- teaching semester (autumn/spring)*	Spring. First time spring 2015.
- teaching methods*	Lectures and seminars
- teaching language*	English
- compulsory elements*	One oral presentation, approx. 20 min.
Admission/admittance regulation:	
- general admittance requirements*	JUSVALG, MAJUR, INTL-JUS
- course admission*	General
- capacity of course participant	Not limited
- private candidate admittance*	None
Exam:	
- examination semester (Autumn/Spring)*	Spring
- type of examination * <ul style="list-style-type: none"> o semester with teaching o semester without teaching 	Written school exam Written school exam - resit
- duration of exam*	4 hours
- examination language* <ul style="list-style-type: none"> - the exam question - the answer 	English English
- grade system*	Graded scale with 5 levels from A to E for passes and F for fail, see Section 3-1 no. 2, first sentence of <i>Studieplanen for masterstudiet I rettsvitenskap ved UiB</i> .
Remedies permitted in addition to § 3-6	It is permitted to bring all national and international legal instruments (one copy of each) in the form of books, offprints or photocopies in their officially published English version to the examination. This includes treaties, conventions, directives, regulations, statutes and the like.

	The use of standard linguistic dictionaries, i.e. an English –English dictionary or a dictionary from the candidate’s first language to English and vice- versa, is permitted during the examination. A maximum of two copies of dictionaries is permitted.
Basic admission requirements (including language requirements):	
- compulsory*	Three years of university studies
- recommended*	Three years of law studies
Academic overlap with other courses*	None
Evaluation*	Evaluation at the end of each course. The teachers evaluate themselves, in addition the students are asked to fill out evaluation forms anonymously.
Contact information* - Department/Institute/ Faculty	Contact person in the Administration: elective-courses@jurfa.uib.no Department: The Faculty of Law Visiting address: Magnus Lagabøtes plass 1 Office hours: 09.00 – 14.00. Postal address: Postboks 7806 Post number and city: 5020 BERGEN Phone: + 47 55 58 95 00 Fax: + 47 55 58 95 10 E-mail: elective-courses@jurfa.uib.no Web: http://www.jur.uib.no/
Target group(s)	Law students with a special interest in Human Rights Law
The need for adjustment with regard to the target groups	None
Financing of the course	Internal, ordinary
Resources	
- course leader	Internal - professor
- teaching resources	Internal
- administrative resources	Internal, ordinary
Relevance of the course	Due to enhanced internationalization, knowledge of Human Rights law is essential in multiple areas of Law practice.

[Tilbake til sakslisten](#)

Sak 60/14***JUS251-1-A Arbeidslivets rett. Endring og korrigering i emnebeskrivelse***

I emnet JUS251-1-A Arbeidslivets rett tilbys et totimers introduksjonskurs, myntet på den gruppen studenter som ikke har bakgrunn i jus. Resten av kurset er sammenfallende med JUS251-2-A Grunnleggende arbeidsrett.

I emnebeskrivelsen for JUS251-1-A Arbeidslivets rett, har det ved en feil blitt angitt at dette introduksjonskurset er obligatorisk. Det har aldri vært ment å være obligatorisk, og det er heller ikke håndtert som det.

Det foreslås derfor at det i emnebeskrivelsen endres til "Ingen" under overskriften "obligatoriske arbeidskrav".

Videre er det angitt at emnet overlapper 100 % med JUS251-2-A Arbeidsrett I – som var en tidligere betegnelse. Den er nå endret til JUS251-2-A Grunnleggende arbeidsrett og emnebeskrivelsen må oppdateres. Dette anses å være en redaksjonell endring, som ikke krever et vedtak i SU, men det tas med her for helhetens/dokumentasjonens skyld.

Forslag til vedtak:

JUS251-1-A Arbeidslivets rett har ingen obligatoriske arbeidskrav

JUS251-1-A Arbeidslivets rett overlapper 100 % med JUS251-2-A Grunnleggende arbeidsrett

Emnebeskrivelsen oppdateres i overensstemmelse med dette.

[Tilbake til saklisten](#)

Sak 61/14***JUS123 Forvaltningsrett II. Kursansvar***

Til og med studieåret 2013/2014 har professor Ørnulf Rasmussen vært kursansvarlig for JUS123 Forvaltningsrett II. Han har nå meddelt dekan Asbjørn Strandbakken at han ønsker å fratre som kursansvarlig. Rasmussen foreslår at professor Bjørn Henning Østenstad overtar kursansvaret. Østenstad har tidligere fungert som vikar for Rasmussen. Østenstad har bekreftet at han har stilt seg til disposisjon for dette.

Vedtaksforslag:

Professor Bjørn Henning Østenstad erstatter professor Ørnulf Rasmussen som kursansvarlig for JUS123 Forvaltningsrett II fra og med studieåret 2014/2015.

[Tilbake til saklisten](#)